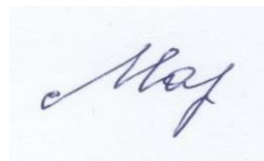


МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская
«31» августа 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА»

3 курс

Уровень основной профессиональной образовательной программы - БАКАЛАВРИАТ
Направление подготовки — 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями
подготовки)

Направленность (профили) подготовки - «Иностранный язык (Немецкий язык) и
Иностранный язык (Английский язык)»

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Институт иностранных языков

Кафедра германских языков и методики их преподавания

Рязань, 2020

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Практический курс первого ИЯ» является формирование общекультурных и профессиональных компетенций, предусмотренных ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что, в свою очередь подразумевает:

- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения иностранного языка
- формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли.
- формирование коммуникативной компетенции для ситуаций профессионального общения

2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза

2.1. Дисциплина «Практический курс первого ИЯ» относится к вариативной части блока Б1. (Б1.В.ОД. 8.1)

2.2. Для изучения дисциплины «Практический курс первого ИЯ» необходимы следующие предшествующие дисциплины:

«Практический курс первого ИЯ», 1-4 семестры.

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

- Теоретическая фонетика
- Лексикология
- Стилистика
- Теоретическая грамматика
- Теория и практика перевода
- Методика обучения первому иностранному языку

Компетенции, сформированные при изучении данного курса также должны использоваться для прохождения педагогической практики.

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и специализированных компетенций (ПСК):

№	Индекс компетенции	Содержание компетенции	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	Владеть
1	ОК-4	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4)	- грамматические основы построения устного и письменного высказывания - лексические единицы, изученные в предыдущих семестрах, а также лексический материал, изучаемый на данном этапе обучения, нормы употребления той или иной лексической единицы -синтаксические нормы построения немецкого утвердительного, отрицательного и вопросительного предложения	- использовать языковые модели устного высказывания с применением грамматических, лексических и синтаксических структур изучаемого языка -использовать языковые модели письменного высказывания с применением грамматических, лексических и синтаксических структур изучаемого языка	грамматическими и синтаксическими структурами и лексикой, предусмотренными программой, а именно: -грамматическими основами построения устного и письменного высказывания -основными синтаксическими структурами - лексическими единицами обиходного характера, а также специализированными единицами, предусмотренными программой
2	ОПК-5	владение основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5)	-контактоустанавливающие, объясняющие, стимулирующие и оценивающие компоненты моделей речевого поведения на иностранном языке - коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке	- соотносить языковые модели с типичными социальными ситуациями - использовать типичные сценарии взаимодействия	- моделями речевого поведения на иностранном языке в условиях урока и профессионального общения -основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
3	ПСК-1	владение навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемых иностранных языках (ПСК-1)	-особенности грамматической и синтаксической структуры изучаемого языка, средства грамматической и синтаксической связи языковых элементов -морфологические признаки, указывающие на принадлежность слов к той или иной части речи	- применять знания языка в процессе восприятия устной и письменной речи, уметь понимать и анализировать фонетические, грамматические и лексические явления - анализировать и сопоставлять фонетические, грамматические и лексические единицы изучаемого языка	-навыками произнесения и восприятия на слух иноязычной речи -навыками беглого чтения на иностранном языке -умениями анализировать устную и письменную речь на иностранном языке
4	ПСК-2	способность использовать языковые средства для	- основные грамматические, лексические, морфолого-синтаксические средства	- анализировать грамматические и лексические структуры с точки	-вербальными и невербальными средствами достижения

		достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках (ПСК-2);	выражения коммуникативного намерения - пунктуационные и интонационные средства выражения коммуникативного намерения	зрения их стилистической обусловленности - выстраивать грамматически, лексически и стилистически правильное собственное высказывание в рамках конкретной коммуникативной ситуации	коммуникативной цели в конкретной ситуации общения -коммуникативными тактиками, подразумевающими практические действия в реальном процессе взаимодействия и соотносящимися с набором коммуникативных задач и намерений
5	ПСК-3	Умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемых языков (ПСК-3).	-основы речевого этикета на иностранном языке, правила ведения дискуссии -этикетные нормы обращения к знакомым и незнакомым людям	-последовательно излагать аргументы, вводить каждый новый аргумент связующими фразами или словами -свободно пользоваться грамматическими и лексическими структурами для запрашивания информации (различные виды вопросов), а также давать развернутый ответ на вопрос, давая определения или перефразируя затруднительные понятия	- навыком выявлять и удерживать в памяти информацию в результате внимательного прочтения или прослушивания текста или вопроса, в котором содержится тема дискуссии -правилами логического построения высказывания

2.5.Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ	
«Практический курс первого ИЯ»	
Цели изучения дисциплины: Целями освоения дисциплины «Практический курс первого ИЯ» является:	
<ol style="list-style-type: none"> 1. формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения иностранного языка 2. формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли 3. формирование коммуникативной компетенции для ситуаций профессионального общения 	
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие	
Общекультурные компетенции	

КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК- 4	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4)	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - грамматические основы построения устного и письменного высказывания -лексические единицы, изученные в предыдущих семестрах, а также лексический материал, изучаемый на данном этапе обучения, нормы употребления той или иной лексической единицы -синтаксические нормы построения немецкого утвердительного, отрицательного и вопросительного предложения <p>уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> использовать языковые модели устного высказывания с применением грамматических, лексических и синтаксических структур изучаемого языка -использовать языковые модели письменного высказывания с применением грамматических, лексических и синтаксических структур изучаемого языка <p>владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> грамматическими и синтаксическими структурами и лексикой, предусмотренными программой: системой видо-временных форм, правилами употребления активного и пассивного залогов, правилами согласования времен - основными синтаксическими структурами - лексическими единицами обиходного характера, а также специализированными единицами, предусмотренными программой 	<p>На практических занятиях анализ письменного и устного дискурса на родном и иностранном языке с точки зрения их структуры, построения логически верного высказывания на иностранном языке с точки зрения грамматики, синтаксиса и лексики изучаемого иностранного языка, практические задания по домашнему чтению, творческие задания, написание резюме текста с комментарием</p>	<p>письменный перевод, экзамен</p>	<p>ПОРОГОВЫЙ:</p> <p>Знать базовые принципы построения синтаксически и лексически правильного высказывания;</p> <p>Знать грамматические основы построения устного и письменного высказывания;</p> <p>уметь корректно использовать основные лексические единицы, изученные в предыдущих семестрах, а также лексический материал текущего периода обучения;</p> <p>Владеть изученными грамматическими правилами для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;</p> <p>ПОВЫШЕННЫЙ:</p> <p>Знать все синтаксические нормы построения немецкого утвердительного, отрицательного и вопросительного предложения</p> <p>уметь четко излагать свою точку зрения по проблеме, логично выстраивая высказывание, опираясь на примеры и факты, ссылаясь на личный опыт и фоновые знания, владеть различными формами устной и письменной речи;</p> <p>Уметь варьировать изученные структуры и модели в соответствии с ситуацией общения;</p> <p>владеть лексическими единицами обиходного характера, а также специализированными единицами, предусмотренными программой</p>

Общепрофессиональные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОПК-5	Владение основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5)	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> -контактоустанавливающие, объясняющие, стимулирующие и оценивающие компоненты моделей речевого поведения на иностранном языке - коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> -Соотносить языковые модели с типичными социальными ситуациями -использовать типичные сценарии взаимодействия <p>Владеть</p> <p>Моделями речевого поведения на иностранном языке в условиях урока и профессионального общения</p> <ul style="list-style-type: none"> -основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) 	Выполнение практических заданий на языке, творческие задания, ролевая игра, ролевая дискуссия	экзамен	<p>ПОРОГОВЫЙ:</p> <p>знать основные коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке; знать нормы этикета, принятые в инокультурной среде в типичных коммуникативных ситуациях;</p> <p>Уметь при консультативной поддержке использовать типичные сценарии речевого взаимодействия</p> <p>ПОВЫШЕННЫЙ:</p> <p>уметь использовать различные модели речевого поведения на иностранном языке и осуществлять выбор этих моделей в ситуациях, типичных для урока и для профессионального общения,</p> <p>владеть основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)</p>
Профессионально-специализированные компетенции					
ПСК-1	владение навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемых иностранных языках (ПСК-1)	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> -особенности грамматической и синтаксической структуры изучаемого языка, средства грамматической и синтаксической связи языковых элементов -морфологические признаки, указывающие на принадлежность слов к той или иной части речи 	Выполнение практических заданий на языке, творческие задания, ролевая игра, ролевая дискуссия, составление профиля группы, подготовка презентации	Тестирование экзамен	<p>ПОРОГОВЫЙ:</p> <p>знать особенности структуры изучаемого языка, владеть навыками правильного оформления речи;</p> <p>знать морфологические признаки, указывающие на принадлежность слов к той или иной части речи;</p> <p>уметь использовать средства грамматической и синтаксической связи языковых элементов;</p>

		<p>Уметь -Применять знания языка в процессе восприятия устной и письменной речи, уметь понимать и анализировать фонетические, грамматические и лексические явления -анализировать и сопоставлять фонетические, грамматические и лексические единицы изучаемого языка</p> <p>Владеть -навыками произнесения и восприятия на слух иноязычной речи -навыками беглого чтения на иностранном языке -умениями анализировать устную и письменную речь на иностранном языке</p>			<p>владеть базовыми навыками произнесения и восприятия на слух иноязычной речи ПОВЫШЕННЫЙ: уметь корректно применять знания языка в процессе восприятия устной и письменной речи, понимать и анализировать фонетические, грамматические и лексические явления в типичных для урока ситуациях общения; владеть навыками беглого чтения и понимания иноязычной речи; анализировать и сопоставлять фонетические, грамматические и лексические единицы изучаемого языка.</p>
ПСК-2	<p>способность использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках (ПСК-2)</p>	<p>Знать - Основные грамматические, лексические, морфолого-синтаксические средства выражения коммуникативного намерения -Пунктуационные и интонационные средства выражения коммуникативного намерения</p> <p>Уметь -анализировать грамматические и лексические структуры с точки зрения их стилистической обусловленности -Выстраивать грамматически, лексически и стилистически правильное собственное высказывание в рамках конкретной коммуникативной ситуации</p> <p>Владеть -вербальными и невербальными средствами достижения коммуникативной цели в конкретной ситуации общения -Коммуникативными тактиками, подразумевающими практические действия в реальном процессе взаимодействия и соотносящимися с</p>	<p>Анализ текстов с точки зрения структуры, используемого лексико-грамматического материала и языковых средств, редактирование текста в соответствии с заданным коммуникативным намерением</p>	<p>Тестирование, экзамен</p>	<p>ПОРОГОВЫЙ: знать основные разделы иностранного языка (лексики, грамматики, синтаксиса, стилистики) Основные грамматические, лексические, морфолого-синтаксические средства выражения коммуникативного намерения Пунктуационные и интонационные средства выражения коммуникативного намерения <i>Уметь</i> анализировать грамматические и лексические структуры с точки зрения их стилистической обусловленности</p> <p>ПОВЫШЕННЫЙ: применять знания для анализа и адаптации текстов на иностранном языке, а также для достижения коммуникативных целей в заданной ситуации общения на иностранном языке;</p>

		набором коммуникативных задач и намерений			Выстраивать грамматически, лексически и стилистически правильное собственное высказывание в рамках конкретной коммуникативной ситуации; вербальными и невербальными средствами достижения коммуникативной цели в конкретной ситуации общения; Владеть набором коммуникативных тактик, которые подразумевает практические действия в реальном процессе взаимодействия и соотносятся с набором коммуникативных задач и намерений
ПСК-3	умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемых языков (ПСК-3)	Знать -основы речевого этикета на иностранном языке, правила ведения дискуссии -этикетные нормы обращения к знакомым и незнакомым людям Уметь -последовательно излагать аргументы, вводить каждый новый аргумент связующими фразами или словами -свободно пользоваться грамматическими и лексическими структурами для запрашивания информации (различные виды вопросов), а также давать развернутый ответ на вопрос, давая определения или перефразируя затруднительные понятия Владеть- навыком выявлять и удерживать в памяти информацию в результате внимательного прочтения или прослушивания текста или вопроса, в котором содержится тема дискуссии -правилами логического построения высказывания	Выполнение практических заданий с использованием иностранного языка, ролевая дискуссия, групповая дискуссия, Подготовка презентации	экзамен	ПОРОГОВЫЙ: знать базовые нормы этикета, принятые в устном и письменном общении на иностранном языке; знать правила ведения дискуссии на официальном и нейтральном уровне; владеть этикетными нормами обращения к знакомым и незнакомым людям; пользоваться основными грамматическими и лексическими структурами для запрашивания информации (различные виды вопросов), а также давать развернутый ответ на вопрос, давая определения или перефразируя понятия. ПОВЫШЕННЫЙ: вести беседу на любую из пройденных тем, а именно, убедительно излагать аргументы, спорить, сообщать и запрашивать дополнительную информацию, перехватывать инициативу, пользоваться дефиницией,

				<p>перифразом; последовательно излагать аргументы, вводить каждый новый аргумент связующими фразами или словами; аргументировано выразить согласие или несогласие с высказанной точкой зрения (в рамках изученной тематики) с убедительным изложением «за» и «против».</p>
--	--	--	--	--

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		№ 5	№ 6		
		часов	часов		
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>		
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	162	72	90		
В том числе:					
Практические занятия (ПЗ)	162	72	90		
2. Самостоятельная работа студента (всего)	162	72	90		
<i>В том числе СРС в семестре</i>	162	72	90		
Домашнее чтение	40	16	24		
Подготовка к мини-дискуссии (диалог)	22	10	12		
Письменный перевод	22	10	12		
Аудирование	22	10	12		
Видеопросмотр	22	10	12		
Подготовка к тестированию	14	6	8		
Эссе	20	10	10		
<i>В том числе СРС в период сессии</i>					
Вид промежуточной аттестации	Экзамен (Э)	72	36	36	
ИТОГО:	Общая	Часов	396 ч.	180 ч.	216 ч.
трудоемкость		Зач. ед.	11 з.е.	5 з.е.	6 з.е.

Дисциплина частично реализуется с применением дистанционных образовательных технологий (платформы Moodle, Zoom, Skype).

2. Содержание дисциплины

2.1. Содержание разделов дисциплины

5

семестр

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела
5	1.	Deutsch als Fremdsprache	Развитие умения выделять главную информацию в тексте, используя технику Mind-Mapping. Развитие умения выражать свою позицию: соглашаться с собеседником, противоречить, делать оговорки. <i>Грамматика:</i> Passiv. Образование и употребление форм Präsens Passiv, Präteritum Passiv
5	2.	Studium im Ausland	Развитие умения адаптировать информацию с целью сделать ее доступной, а также умений анализировать, сопоставлять и предлагать собственное мнение. <i>Грамматика:</i> Passiv. Образование и употребление форм Perfekt Passiv, Plusquamperfekt Passiv, Futurum Passiv
5	3.	Deutsch im Berufsleben	Развитие умения сопоставлять тексты по объёму информации и по точкам зрения. Развитие умения определить степень новизны и достоверности информации; отобрать материал, необходимый для обсуждения темы

			<i>Грамматика:</i> Passiv. Образование и употребление форм Infinitiv Passiv. Пассив состояния. Безличный пассив
--	--	--	---

5	4.	Interkulturelles Lernen	Формирование лексических навыков по теме, умения дать развёрнутую информацию. <i>Грамматика:</i> структуры Infinitiv mit zu und ohne zu
5	5	Lernertypen.	Развитие умений анализировать, сопоставлять и предлагать собственные идеи. <i>Грамматика:</i> Конструкции haben/sein+zu+Infinitiv
5	6	Angebote zum Sprachenlernen	Формирование лексических навыков по теме, умения дать рекомендацию по изучению иностранных языков. <i>Грамматика:</i> Конъюнктив. Образование временных форм конъюнктива.
5	7	Ist die heutige Jugend vergnügungssüchtig?	Развитие умений сопоставлять противоположные точки зрения и приводить аргументы в защиту той или иной позиции; умений адекватного перевода аутентичных текстов по теме. <i>Грамматика:</i> Потенциальный конъюнктив
5	8	Jugend und ihre Zukunft	Развитие умений формулировать своё суждение по теме. <i>Грамматика:</i> Оптативный конъюнктив
5	9	Abitur – und nun?	Формирование собственной точки зрения, умения сравнивать и оценивать. <i>Грамматика:</i> Конъюнктив II. Предложения с нереальным условием / сравнением.
5	10	Der Weg von der Schule zum Beruf	Развитие умений правильно применять различные стратегии чтения, вычленять основную информацию, анализировать, сопоставлять имеющиеся статистические данные . <i>Грамматика:</i> Конъюнктив II. Дипломатический конъюнктив
5	11	Freizeit. Vergnügen. Was ist “in”?	Полемический диалог: разв. умений приводить логич. доводы и конкретные примеры в качестве контраргументов. <i>Грамматика:</i> Конъюнктив I.
5	12	Freizeitbeschäftigungen der Jugendlichen	Развитие умения сопоставлять понятия по сходству и различию. Расширение знаний о возможностях и пользе активного отдыха. <i>Грамматика:</i> Конъюнктив I..

6 семестр

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела
6	1.	Probleme der Jugendlichen	Развитие умений сопоставить имеющиеся данные с данными, собранными самостоятельно, путем опроса товарищей (анкета, интервью) и сделать выводы. <i>Грамматика:</i> Allgemeine Charakteristik des Satzes. Arten der Sätze nach der Redeabsicht
6	2.	Mit Konflikten umgehen lernen	Формирование лексических навыков по теме. Развитие умения вести диалог, беседу о проблемах людей, диалога в конфликтных ситуациях. <i>Грамматика:</i> Modelle der zweigliedrigen Aussagesätze. Modifikationen des Satzmodells
6	3.	Massenmedien. Deutsche Presselandschaft	Развитие умения определять роль печатных изданий в жизни человека, знакомство с прессой ФРГ. <i>Грамматика:</i> Fragesätze und ihre Modelle
6	4.	Massenmedien. Pressefreiheit	Развитие умений резюмировать информацию диалогов, реферирования газетной статьи. <i>Грамматика:</i> Befehlsätze und ihre Modelle
6	5	Information oder Manipulation?	Сравнение массовых печатных изданий в Германии. <i>Грамматика:</i> Modelle der eingliedrigen Sätze. Elliptische Sätze.
6	6	Boulevardpresse	Развитие умений объяснительного высказывания:

			характеристика специфики языка прессы. Языковые
			средства воздействия на читателя. <i>Грамматика:</i> Neutrale und emotionale Sätze. Ausrufesätze
6	7	Fernsehen und seine Aufgaben	Развитие умения характеризовать телевизионные передачи, видеть их роль для воздействия на зрителя. <i>Грамматика:</i> Positive und negative Sätze. Mittel der Verneinung
6	8	Öffentlich-rechtliche und private Fernsehsender	Развитие умения объяснительного высказывания о возможностях и жанрах телевидения. <i>Грамматика:</i> Widerspruch zwischen der Satzform un dem Satzinhalt. Expressive Verneinung.
6	9	Nachrichtensendung	Развитие умения оценивать роль сильной позиции и импликации предшествования для реализации замысла. <i>Грамматика:</i> Satzmodalität: Reale Modalität. Imperative Modalität. Potential-irreale Modalität
6	10	Der Computer als Hilfsmittel beim Studium	Полемический диалог: развитие умений приводить логич. доводы и конкретные примеры в качестве контраргументов. <i>Грамматика:</i> Sätze mit verschiedenem Sicherheitsgrad
6	11	Funktionen von Massenmedien	Совершенствование лексических навыков по теме. Развитие умений вычленять в тексте необходимую информацию, умения дать развёрнутую информацию по теме. <i>Грамматика:</i> Die Wortfolge. Funktionen der Wortfolge. Stellung der Hauptglieder. Ausklammerung
6	12	Wirkungen von Massenmedien	Умение отобрать наиболее яркие эпизоды для подтверждения собственной концепции по теме; умение доказать свою точку зрения <i>Грамматика:</i> Обобщение

2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля 5 семестр

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины (тема)	виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Л	ПЗ	СРС	всего	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
5	1.	Deutsch als Fremdsprache	-	6	6	12	1 нед: домашнее чтение, мини-дискуссия, письменный перевод, видеопросмотр
5	2.	Studium im Ausland	-	5	5	10	2 нед: Домашнее чтение Письменный перевод 3 нед: Аудирование Видеопросмотр
5	3.	Deutsch im Berufsleben	-	5	5	10	4 нед: Домашнее чтение Мини-дискуссия Письменный перевод Аудирование Тестирование
5	4.	Interkulturelles Lernen	-	7	7	14	5 -6 нед: Домашнее чтение Письменный перевод Видеопросмотр
5	5	Lernertypen.	-	8	8	16	7 нед: Домашнее чтение Аудирование Эссе

5	6	Angebote zum Sprachenlernen	-	6	6	12	9 нед: Домашнее чтение Мини-дискуссия Аудирование Видеопросмотр
5	7	Ist die heutige Jugend vergnügungssüchtig?	-	5	5	10	10 нед: Домашнее чтение Мини-дискуссия Аудирование Видеопросмотр Тестирование
5	8	Jugend und ihre Zukunft	-	4	4	8	11 нед: Домашнее чтение Письменный перевод 12 нед: Аудирование Видеопросмотр
5	9	Abitur – und nun?	-	6	6	12	13 нед: Домашнее чтение Мини-дискуссия Письменный перевод Аудирование Видеопросмотр Тестирование
5	10	Der Weg von der Schule zum Beruf	-	6	6	12	14 нед: Домашнее чтение Мини-дискуссия Письменный перевод 15 нед: Аудирование Видеопросмотр Тестирование
5	11	Freizeit. Vergnügen. Was ist “in”?	-	6	6	12	16 нед: Домашнее чтение Мини-дискуссия Письменный перевод Тестирование
5	12	Freizeitbeschäftigungen der Jugendlichen	-	8	8	16	17 нед: Домашнее чтение Мини-дискуссия 18 нед: Эссе
		ИТОГО в 5 сем.	-	72	72	144	Экзамен (36 час.)

6

семестр

			Л	ПЗ	СРС	всего	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
6	1.	Probleme der Jugendlichen	-	6	6	12	1 нед: домашнее чтение, мини-дискуссия, письменный перевод, видеопросмотр
6	2.	Mit Konflikten umgehen lernen	-	9	9	18	2 нед: Домашнее чтение Письменный перевод 3 нед: Аудирование Видеопросмотр тестирование
6	3.	Massenmedien. Deutsche Presselandschaft	-	9	9	18	4 нед: Домашнее чтение Мини-дискуссия Письменный перевод Аудирование Тестирование
6	4.	Massenmedien. Pressefreiheit	-	5	5	10	5 -6 нед: Домашнее чтение Письменный перевод Видеопросмотр
6	5	Information oder Manipulation?	-	8	8	16	7 нед: Домашнее чтение Аудирование Эссе
6	6	Boulevardpresse	-	5	5	10	9 нед: Домашнее чтение Мини-дискуссия Аудирование Видеопросмотр

6	7	Fernsehen und seine Aufgaben	-	8	8	16	10 нед: Домашнее чтение Мини-дискуссия Аудирование Видеопросмотр Тестирование
6	8	Öffentlich-rechtliche und private Fernsehsender	-	8	8	16	11 нед: Домашнее чтение Письменный перевод 12 нед: Аудирование Видеопросмотр
6	9	Nachrichtensendung	-	8	8	16	13 нед: Домашнее чтение Мини-дискуссия Письменный перевод Аудирование Видеопросмотр Тестирование
6	10	Der Computer als Hilfsmittel beim Studium	-	8	8	16	14 нед: Домашнее чтение Мини-дискуссия Письменный перевод 15 нед: Аудирование Видеопросмотр Тестирование
6	11	Funktionen von Massenmedien	-	7	7	14	16 нед: Домашнее чтение Мини-дискуссия Письменный перевод Тестирование
6	12	Wirkungen von Massenmedien	-	9	9	18	17 нед: Домашнее чтение Мини-дискуссия 18 нед: Эссе
		ИТОГО в 6 сем.	-	90	90	180	<i>Экзамен (36 час.)</i>

2.3. Лабораторный практикум – не предусмотрен.

2.4. Примерная тематика курсовых работ.

Курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

3.1. Виды СРС

5 семестр

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1.	2.	3.	4	5
5	1.	Deutsch als Fremdsprache	Домашнее чтение Подготовка к мини-дискуссии Письменный перевод Видеопросмотр	2 1 2 1
5	2.	Studium im Ausland	Домашнее чтение Письменный перевод Аудирование Видеопросмотр	1 2 1 1
5	3.	Deutsch im Berufsleben	Домашнее чтение Подготовка к мини-дискуссии Письменный перевод Аудирование Подготовка к тестированию	1 1 1 1 1
5	4.	Interkulturelles Lernen	Домашнее чтение Письменный перевод Видеопросмотр	4 1 2
5	5	Lerntypen.	Домашнее чтение Аудирование Подготовка к эссе	1 2 5
5	6	Angebote zum Sprachenlernen	Домашнее чтение Аудирование Подготовка к мини-дискуссии Видеопросмотр	1 2 1 2
5	7	Ist die heutige Jugend vergnügungssüchtig?	Домашнее чтение Подготовка к мини-дискуссии Аудирование Видеопросмотр Подготовка к тестированию	1 1 1 1 1
5	8	Jugend und ihre Zukunft	Домашнее чтение Письменный перевод Аудирование Видеопросмотр	1 1 1 1
5	9	Abitur – und nun?	Домашнее чтение Подготовка к мини-дискуссии Письменный перевод Аудирование Видеопросмотр Подготовка к тестированию	1 1 1 1 1 1
5	10	Der Weg von der Schule zum Beruf	Домашнее чтение Подготовка к мини-дискуссии Письменный перевод Аудирование Видеопросмотр	1 1 1 1 1
5	11	Freizeit. Vergnügen. Was ist "in"?	Домашнее чтение Подготовка к мини-дискуссии	1 2

			Письменный перевод	1
			Видеопросмотр	1
			Подготовка к тестированию	2
5	12	Freizeitbeschäftigungen der Jugendlichen	Домашнее чтение	1
			Подготовка к мини-дискуссии	2
			Подготовка к эссе	5
		ИТОГО		72

6 семестр

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1.	2.	3.	4	5
6	1.	Probleme der Jugendlichen	Домашнее чтение Подготовка к мини-дискуссии Письменный перевод Видеопросмотр	2 2 1 1
6	2.	Mit Konflikten umgehen lernen	Домашнее чтение Письменный перевод Аудирование Видеопросмотр	2 2 2 1
6	3.	Massenmedien. Deutsche Presselandschaft	Домашнее чтение Подготовка к мини-дискуссии Письменный перевод Аудирование Подготовка к тестированию	2 2 2 2 2
6	4.	Massenmedien. Pressefreiheit	Домашнее чтение Письменный перевод Видеопросмотр	2 2 1
6	5	Information oder Manipulation?	Домашнее чтение Аудирование Подготовка к эссе	2 1 5
6	6	Boulevardpresse	Домашнее чтение Аудирование Подготовка к мини-дискуссии Видеопросмотр	2 1 1 1
6	7	Fernsehen und seine Aufgaben	Домашнее чтение Подготовка к мини-дискуссии Аудирование Видеопросмотр Подготовка к тестированию	2 1 2 2 1
6	8	Öffentlich-rechtliche und private Fernsehsender	Домашнее чтение Письменный перевод Аудирование Видеопросмотр	2 2 2 2
6	9	Nachrichtensendung	Домашнее чтение Подготовка к мини-дискуссии Письменный перевод	2 1 1

			Аудирование	1
			Видеопросмотр	2
			Подготовка к тестированию	1
6	10	Der Computer als Hilfsmittel beim Studium	Домашнее чтение	2
			Подготовка к мини-дискусии	1
			Письменный перевод	1
			Аудирование	1
			Подготовка к тестированию	1
6	11	Funktionen von Massenmedien	Домашнее чтение	2
			Подготовка к мини-дискусии	2
			Письменный перевод	1
			Видеопросмотр	2
			Подготовка к тестированию	2
6	12	Wirkungen von Massenmedien	Домашнее чтение	2
			Подготовка к мини-дискусии	2
			Подготовка к эссе	5
ИТОГО				90

3. 3.2. График работы студента

4. Семестр № 5

форма оценочного средства	Усл. обозн.	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Домашнее чтение	Дч	Дч	Дч		Дч	Дч	Дч	Дч	Дч	Дч	Дч	Дч		Дч	Дч		Дч	Дч	
Подготовка к мини-дискусии (диалог)	Д	Д			Д				Д		Д	Д		Д	Д		Д	Д	
Письменный перевод	П	П	П			П	П			П		П		П	П		П		
Аудирование	А			А	А			А		А	А		А	А		А			
Видеопросмотр	В	В		В		В	В		В		В		В			В			
Подготовка к тестированию	Т				Т						Т			Т		Т	Т		
Эссе	Э							Э											Э

5.

6. Семестр № 6

форма оценочного средства	Усл. обозн.	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Домашнее чтение	Дч	Дч	Дч		Дч	Дч	Дч	Дч	Дч	Дч	Дч	Дч		Дч	Дч		Дч	Дч	
Подготовка к мини-дискусии (диалог)	Д	Д			Д				Д		Д	Д		Д	Д		Д	Д	
Письменный перевод	П	П	П			П	П			П		П		П	П		П		
Аудирование	А			А	А			А		А	А		А	А		А			
Видеопросмотр	В	В		В		В	В		В		В		В			В			
Подготовка к тестированию	Т				Т						Т			Т		Т	Т		
Эссе	Э							Э											Э

6.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Немецко-русский онлайн словарь АBBYU -[Электронный ресурс]: онлайн-словарь. – Режим доступа: <https://www.lingvolive.com/ru>, свободный (дата обращения: 2.02.2020)

С помощью словаря АBBYU Lingvo-Online вы сможете самостоятельно сделать профессиональный перевод слов и выражений с немецкого на русский, с русского на немецкий, английский, испанский, итальянский, французский и многие другие языки и в обратном направлении.

При переводе вы не только видите значения слова в разных тематиках, формах и его транскрипцию, но также можете прослушать правильное произношение в нескольких диалектах и просмотреть всевозможные примеры и особенности употребления данного слова в текстах, устоявшиеся выражения, другие толкования, переводы пользователей сайта. Для вашего удобства вы можете воспользоваться виртуальной клавиатурой для набора иностранных слов.

2. Немецкий толковый словарь онлайн -[Электронный ресурс]: онлайн-словарь. – Режим доступа: <http://www.duden.de/>, свободный (дата обращения: 2.02.2020)

Включает все слова, бытующие или бытовавшие в немецком литературном и разговорном языке, даётся их детальная этимологическая, семантическая, орфогра

фическая и грамматическая характеристика. Показываются значения, правописание, произношение и примеры употребления каждого слова.

3. [Электронный ресурс]:– Режим доступа: <https://www.goethe.de>, свободный (дата обращения: 2.02.2020) Гёте-Институт является учреждением культуры Федеративной Республики Германия, отделения которого работают во многих странах мира. На сайте предоставлена актуальная информация о культурной, общественной и политической жизни Германии. Портал содержит большое количество разнообразных текстов и заданий (различной тематики и уровня), позволяющих улучшить знание лексики и расширить словарный запас. Материалы снабжены ключами.

4. [Электронный ресурс]:– Режим доступа: <http://www.dw.com/de/deutsch-lernen/deutschkurse/s-2068>, свободный (дата обращения: 12.02.2019) - курс немецкого от радиостанции «Немецкая волна». Содержит большое количество полезной страноведческой и лингвострановедческой информации, лексические разработки, аудио и видео-материалы. Помогает познакомиться с современной культурой и языком страны.

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (см. Фонд оценочных средств)

4.2. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система в Университете не используется.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

№	Наименование Автор(ы) Год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	Аверина, А. В. Немецкий язык [Электронный ресурс] : учебное пособие по практике устной речи : учебное пособие / А. В. Аверина, И. А. Шипова. - Москва : Прометей, 2011. - 144 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=107845 (дата обращения: 21.05.2020).	1-12 1-2	5 6	ЭБС	
2	Иванов, П. Ф. Языковая культура Германии [Электронный ресурс] : учебное пособие / П. Ф. Иванов, О. Н. Окорокова. - 2-е изд., стер. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2017. - 74 с. - Режим доступа : http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=453945 (дата обращения: 21.05.2020).	1-6	5	ЭБС	
3	Смирнова, Т. Н. Немецкий язык. Deutsch mit lust und liebe. Продвинутый уровень [Электронный ресурс] : учебник и практикум для академического бакалавриата / Т. Н. Смирнова. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Юрайт, 2017. - 276 с. - Режим доступа: https://www.biblio-online.ru/book/155F8A14-813C-4A0F-B1D4-F6147F794C75 (дата обращения: 21.05.2020).	3-12	6	ЭБС	

5.2. Дополнительная литература

№	Наименование Автор(ы) Год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	Керимов, Р. Д. Gesundheit [Электронный ресурс] : учебное пособие по устной практике немецкого языка / Р. Д. Керимов, Л. И. Федянина. - 2-е изд., испр. и доп. - Кемерово : Кемеровский гос. университет, 2011. - 228 с. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232327 (дата обращения: 21.05.2020).	1-12	5,6	ЭБС	
2	Мясникова, Т. Medienwelt: Deutsch als Fremdsprache für Journalistik-, PRStudierenden [Электронный ресурс] : учебное пособие / Т. Мясникова ; Оренбургский гос. университет. - Оренбург : ОГУ, 2014. - 104 с. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259280 (дата обращения: 21.05.2020).	3-12	6	ЭБС	
3	Смирнова, А. Г. Presse in Deutschland: Themen, Struktur, Darstellungsformen [Электронный ресурс] : учебное пособие / А. Г. Смирнова. - Кемерово : Кемеровский гос. университет, 2011. - 149 с. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232739 (дата обращения: 21.05.2020).	3-12	6	ЭБС	

4	Супрун, Н. И. Практический курс немецкого языка [Текст] : учебник / Н. И. Супрун, Т. И. Кулигина, В. Шмальц. - М. : Иностраный язык: ОНИКС 21 век, 2004. - 560 с.	1-12 1-12	5 6	2	-
---	---	--------------	--------	---	---

5.3 Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. ВООК.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 15.04.2020).
2. East View [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2020).
3. Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.12.2020).
4. Znanium.com [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 15.11.2020).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 15.04.2020).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.04.2020).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 15.04.2020).
8. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 20.04.2020).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети

1. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Доступ зарегистрированным пользователям по паролю. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp> (дата обращения: 10.04.2020).
2. Philology.ru [Электронный ресурс] : русский филологический портал. – Режим доступа: <http://www.philology.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2020).
3. Академия Google [Электронный ресурс] : поисковая система. – Режим доступа: <http://scholar.google.com>, свободный (дата обращения: 10.04.2020).
4. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] : федеральный портал. – Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2020).

5. КиберЛенинка [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://cyberleninka.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2020).
6. Российское образование [Электронный ресурс] : федеральный портал. – Режим доступа: <http://www.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2020).
7. Словарь Филолога [Электронный ресурс] : энциклопедический словарь филолога. – Режим доступа: slovarfilologa.ru, свободный (дата обращения: 15.04.2020).

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:

Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном (ноутбук, магнитофон, CD-проигрыватель или MP3 проигрыватель для аудирования)

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:
Видеопроектор, ноутбук, переносной экран.

Самостоятельная работа

- библиотека университета и института иностранных языков (книжный фонд, возможность выхода в Интернет)
- ноутбук, магнитофон, CD-проигрыватель или MP3 проигрыватель для самостоятельного прослушивания.
- видео-класс для самостоятельного просмотра.

6.3. Требования к специализированному оборудованию:

- лингафонный кабинет (для лабораторных занятий).

7. Образовательные технологии

(Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	<p>Цель практического занятия по иностранному языку как группового занятия заключается в обсуждении участниками заранее подготовленных заданий, содержащихся в конспекте в интересах углубленного изучения и проработки наиболее важных в методологическом отношении тем дисциплины.</p> <p>В ходе практического занятия должны достигаться следующие цели обучения: практическая, общеобразовательная и воспитательная.</p> <p>Практическая цель обучения означает прежде всего практическое овладение языком как средством общения. С</p>

	<p>помощью практической цели обучения характеризуют ряд умений, необходимых для успешного овладения языком. Это умения пользоваться литературой, работать со словарем, владеть приемами, обеспечивающими запоминание слов и правил и их извлечение из памяти.</p> <p>Цель достигается путём решения множества задач. В рамках практической цели обучения на практических занятиях решаются следующие задачи:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Коммуникативная: понимать речь носителей языка, владеть устной диалогической и монологической речью, читать вслух и про себя неадаптированный текст без словаря, писать сочинение, реферат, конспект, тезисы, делать адекватный перевод на родной язык иностранного текста. 2. Филологические задачи: систематизация и углубление знаний по теории немецкого языка и методике его преподавания. 3. Профессиональная: развитие навыков и умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности. 4. Страноведческие: углубленное знакомство с культурой страны изучаемого языка. <p>Общеобразовательная цель обучения заключается в осознании учащимися многообразных способов выражения мысли, присутствующих в разных языках, что делает мыслительный процесс более гибким, развивает речевые способности учащихся, обогащает их речь языковыми средствами для выражения мыслей.</p> <p>Воспитательная цель обучения проявляется в формировании личности учащегося, развитии чувства взаимопонимания между народами, а также в формировании умения работать, усидчивости, работы со словарём.</p>
Мини-дискуссия	<p>Мини-дискуссия на практическом занятии по иностранному языку предполагает обсуждение студентами какого-либо вопроса или нескольких взаимосвязанных вопросов. Тема мини-дискуссии обычно формулируется в инструкции к заданию в конспекте. Цель – выявление многоаспектности проблемы, с использованием необходимого лексического и грамматического материала.</p>
Письменный перевод	<p>При выполнении письменного перевода необходимо:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Внимательно прочитать всю ситуацию, предлагаемую для перевода, оценить грамматические и лексические трудности. <ul style="list-style-type: none"> • После анализа содержания текста необходимо подобрать структуры и лексику, максимально соответствующую языковому оформлению оригинала. При отсутствии эквивалентов необходимо подобрать функциональные замены. Предложения должны строиться логически и синтаксически верно исходя из особенностей изучаемого иностранного языка. • После того, как письменно изложено содержание текста, нужно обратиться к оригиналу для проверки смыслового соответствия перевода и оригинала. Также необходимо соблюдать стиль оригинального текста.

Аудирование	<p>Перед тем, как выполнять задание по аудированию, внимательно изучите инструкции задания, таким образом, выделите коммуникативную задачу (определите тему текста или диалога), выделите ключевые слова в вопросах задания, если есть варианты ответа в задании - прочитайте их и сделайте предположения о том, что вы, возможно, услышите.</p> <p>Во время первого прослушивания постарайтесь уловить главную мысль и уловить ключевые слова или их аналоги. Если требуется дать вариант ответа, отметьте тот вариант, который, по вашему мнению, является наиболее подходящим.</p> <p>Во время второго прослушивания убедитесь, что вы выбрали правильный вариант ответа.</p>
Видеопросмотр	Цель видео просмотра на иностранном языке — обучение восприятию иностранной речи на слух, расширение словарного запаса, в том числе за счет контекстуальных догадок, восприятие живой связной речи носителей языка, обучение интонации и т.д.
Эссе	<p>Обдумайте предложенную тему и составьте план эссе. Эссе по иностранному языку показывает не только уровень знания языка, но и способность аргументировать. Подкрепите мысль аргументами, ярким примером, статистическими данными.</p> <p>Определите подходящий стиль написания эссе. Используйте слова-связки, вводные слова. Для эссе — это важные звенья, которые связывают между собой предложения, образуя логичную цепочку ваших мыслей. Используйте разнообразную лексику и грамматику в рамках изученных тем. Избегайте повторений слов, используйте синонимы и парафраз.</p>
Тестирование	<p><u>При подготовке к тесту</u> не следует просто заучивать материал, необходимо понять его логику. Этому способствует тщательная подготовительная самостоятельная работа (составление развернутого плана, таблиц, схем, внимательное изучение рекомендованной литературы).</p> <p><u>При выполнении теста</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Прежде всего, следует внимательно изучить структуру теста, оценить объем времени, выделяемого на данный тест, увидеть, какого типа задания в нем содержатся. Это поможет настроиться на работу. • Лучше начинать отвечать на те вопросы, в правильности решения которых нет сомнений, пока не останавливаясь на тех, которые могут вызвать долгие раздумья. Это позволит успокоиться и сосредоточиться на выполнении более трудных вопросов. • Очень важно всегда внимательно читать задания до конца, не пытайтесь понять условия «по первым словам» или выполнив подобные задания в предыдущих тестированиях. Такая спешка нередко приводит к досадным ошибкам в самых легких вопросах. • Если Вы не знаете ответа на вопрос или не уверены в правильности, следует пропустить его и отметить, чтобы потом к нему вернуться. • Многие задания можно быстрее решить, если не искать

	<p>сразу правильный вариант ответа, а последовательно исключать те, которые явно не подходят. Метод исключения позволяет в итоге сконцентрировать внимание на одном-двух вероятных вариантах.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Рассчитывать выполнение заданий нужно всегда так, чтобы осталось время на проверку и доработку (примерно 1/3-1/4 запланированного времени). Тогда вероятность описок сводится к нулю и имеется время, чтобы набрать максимум баллов на легких заданиях и сосредоточиться на решении более трудных, которые вначале пришлось пропустить. • Процесс угадывания правильных ответов желательно свести к минимуму, так как это чревато тем, что студент забудет о главном: умении использовать имеющиеся накопленные в учебном процессе знания, и будет надеяться на удачу. Если уверенности в правильности ответа нет, но интуитивно появляется предпочтение, то психологи рекомендуют доверять интуиции, которая считается проявлением глубинных знаний и опыта, находящихся на уровне подсознания.
Подготовка к экзамену	<p>Значение экзамена состоит в том, что он является завершающим этапом в изучении дисциплины (или модуля), когда каждый студент должен отчитаться об усвоении материала, предусмотренного программой по этой дисциплине.</p> <p>В ходе подготовки к экзамену обучающимся доводятся заранее подготовленные вопросы по дисциплине. Полный перечень вопросов для зачета и экзамена содержится в данной программе</p> <p>В преддверии экзамена преподаватель проводит групповую консультацию и, в случае необходимости, индивидуальные консультации с обучающимися. При проведении консультации обобщается пройденный материал, раскрывается логика его изучения, привлекается внимание к вопросам, представляющим наибольшие трудности для всех или большинства обучающихся, рекомендуется литература, необходимая для подготовки к зачету и экзамену.</p>
	<p>В ходе сдачи зачета и экзамена учитывается не только качество ответа, но и текущая успеваемость обучающегося.</p>

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Название ПО	№ лицензии
Операционная система Windows	Windows Vista 00146-902-836-007 Windows 7 00371-ОЕМ-8992671-00008 Windows XP 00043-492-487-659
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	Договор № 14-ЗК-2020 от 06.07.2020г.
Офисное приложение Libre Office	Свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	Свободно распространяемое ПО
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer	Свободно распространяемое ПО
PDF ридер Foxit Reader	Свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer	Свободно распространяемое ПО
Запись дисков Image Burn	Свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in	Свободно распространяемое ПО

При реализации дисциплины с частичным применением дистанционных образовательных технологий используются:

вебинарная платформа Zoom (договор б/н от 10.10.2020г.); набор веб-сервисов MS office365 (бесплатное ПО для учебных заведений <https://www.microsoft.com/ru-ru/education/products/office>); система электронного обучения Moodle (свободно распространяемое ПО).

11. Иные сведения

Тесты по чтению

Установите соответствие тем А-Г текстам 1-6. Занесите свои ответы в таблицу. Используйте каждую букву только один раз. В задании одна тема лишняя.

Прочитайте утверждения 1-6 и следующие за ними тексты. Установите соответствие между утверждениями и содержанием текстов. Напишите цифру 1, если утверждение верное, и цифру 0, если утверждение неверное. Занесите свои ответы в таблицу.

Прочитайте текст и выполните задания, обводя цифру 1,2,3,4, соответствующую номеру выбранного вами ответа. (Множественный выбор).

Лексико-грамматические тесты

- Подчеркните синоним, необходимый в данном контексте (множественный выбор)
- Подчеркните нужную грамматическую форму (множественный выбор)
- Раскройте скобки (вставьте нужную форму глагола)
- Вставьте предлоги (артикли) там, где это необходимо
- Запрос информации
- Частичный перевод

Эссе

Wie kann man Konflikte umgehen?

Задание по грамматике (Befehlssätze)

Bei einer Flugreise. Was macht der Passagier?
Er hört auf zu rauchen.

*Er schnallt sich an.
Er steigt vorn aus.
Er steigt die Flugtickets vor.
Er macht den Koffer auf.
Er nimmt das Gepäck mit.
Er füllt die Zolldeklaration aus.
Er gibt den Pass ab.
Wir landen in wenigen Minuten! Bitte ...
Bitte aufhören zu rauchen!
Bitte anschnallen!
Bitte vorn aussteigen!
Bitte die Flugtickets vorzeigen!*

Bitte den Koffer aufmachen!
Bitte das Gepäck mitnehmen!
Bitte die Zolldeklaration ausfüllen!
Bitte den Pass abgeben!
Einige Fluggäste werden aufgefordert:
Hören Sie bitte auf zu rauchen! usw.

Урок по домашнему чтению

(Т. В. Анищук О. И. Игнатъева. *Обучение аналитическому чтению на старшем этапе.* – Владимир, 2015)

ERICH MARIA REMARQUE **(1898 – 1970)**

Mein Thema ist der Mensch dieses Jahrhunderts, die Frage der Humanität. Und mein Credo ist: Unabhängigkeit, Toleranz, Humor. Ich will meine Leser weder überzeugen noch überreden oder erziehen. Ich beschreibe, was mich bewegt.

E. M. Remarque

Zeittafel

1898 am 22. Juni Erich Maria Remarque (eigentlich Erich Paul Remark) wird als Sohn des katholischen Buchdruckers Peter Remark in Osnabrück geboren.

1916 Einberufung zur Armee.

1917 *Juni*: Nach sechs Monaten Ausbildung wird er im Ersten Weltkrieg an der Westfront eingesetzt. *Juli*: Aufgrund einer Verletzung bleibt er bis Oktober 1918 in einem Duisburger Lazarett.

1918 Nach Kriegsende versucht sich Remarque in verschiedenen Berufen. Er veröffentlicht Gedichte und Kurzprosa.

1920 Publikation seines Künstlerromans "Die Traumbude".

1923/24 Als Redakteur einer Werkzeitschrift bereist Remarque die Schweiz, Jugoslawien, die Türkei, Italien, England und Belgien.

1925 Redakteur der Berliner Zeitung "Sport im Bild".

1929 Remarque erringt einen Welterfolg mit seinem Roman "Im Westen nichts Neues".

1930 Verfilmung von "Im Westen nichts Neues".

1932 Remarque lässt sich in der Schweiz nieder.

1933 am 10. Mai: Im Zuge der von den Nationalsozialisten inszenierten Bücherverbrennung wird auch "Im Westen nichts Neues" aus öffentlichen Bibliotheken entfernt.

1937 In London erscheint Remarques Roman "Three Comrades", der ein Jahr später in Amsterdam in deutscher Sprache veröffentlicht wird.

1938 Aberkennung der deutschen Staatsbürgerschaft.

1939 Remarque emigriert in die USA.

1941 Veröffentlichung des in englischer Sprache geschriebenen Romans "Flotsam" in London, der auf Deutsch in Stockholm unter dem Titel "Liebe Deinen Nächsten" erscheint.

1945 Nach dem Zweiten Weltkrieg lebt Remarque abwechselnd in New York und in Porto Ronco (Schweiz).

1946 Mit der Veröffentlichung des Emigrantenromans "Arch of Triumph" in den USA hat er einen weiteren weltweiten literarischen Erfolg.

1947 Remarque nimmt die amerikanische Staatsbürgerschaft an.

1952 Publikation des Romans "Der Funke Leben".

1954 Erscheint der Roman "Zeit zu leben und Zeit zu sterben".

1956 Remarque veröffentlicht den zur Zeit der Weimarer Republik spielenden Roman "Der schwarze Obelisk".

1963 Der Roman "Die Nacht von Lissabon" wird veröffentlicht.

1967 Verleihung des Großen Verdienstkreuzes der Bundesrepublik Deutschland.

1970 am 25. September starb Erich Maria Remarque in Locarno.

1971 Sein letzter Roman "Schatten im Paradies" erscheint postum.

(www.dhm.de/lemo/html/biografien/RemarqueErichMaria)

1. Studieren Sie aufmerksam die angegebene Zeittafel:

- Welche Städte und Länder erwähnt die Zeittafel? In welchem Zusammenhang?
- Wie charakterisieren folgende Stichwörter die Epoche: Bücherverbrennung, Aberkennung der deutschen Staatsbürgerschaft, Emigration?
- Welche von den Ereignissen waren ausschlaggebend für das menschliche und schriftstellerische Schicksal von Remarque?
- Was vereinigt das Schicksal von Remarque mit dem Schicksal der deutschen und nicht nur deutschen Schriftsteller?

2. Stellen Sie fest:

Über welches Ereignis, das die Zeittafel erwähnt, können Sie berichten (ohne zusätzliche Vorlagen)?

3. Untersuchen Sie die Titel der Romane von Remarque: welche Assoziationen rufen sie bei dem Leser hervor?

4. Klären Sie sich darüber, welche Romane von Remarque verfilmt wurden.

5. Bereiten Sie eine zusammenfassende Einleitung über Leben und Wirken von Remarque vor.

Verwenden Sie dabei: *einer der erfolgreichsten Romanschriftsteller des 20. Jahrhunderts, von der Schulbank an die Front kommen, als Freiwilliger, verwundet werden, sich in verschiedenen Berufen versuchen, wenig Beachtung finden, über Nacht weltberühmt werden, für den Nobelpreis vorgeschlagen werden, Gegenstand erbitterter politischer Auseinandersetzungen sein, nüchterne ehrliche Beschreibung des Kriegswahnsinnes, Zerstörung einer Generation durch den Krieg, die bewusste Anklage gegen den Krieg, realistische Darstellung, entlarven, brandmarken, öffentlich verbrennen, Welterfolg sein, in mehrere Sprachen übersetzt werden, packend, spannend, mit pedantischer Sachlichkeit, der verlorene verzweifelte Mensch, die rauhe Wirklichkeit, die Schrecken des Krieges, die Opfer des Krieges, ein packender Erzähler.*

6. Vergleichen Sie die folgenden Buchbesprechungen. Orientierungspunkte sind folgende:

Bestimmen Sie die Textarten:

- Für welche Ausgabe sind sie bestimmt?
- Sind es Lexikonartikel, Nachschlagewerke, Rezensionen, Umschlagsblatttexte?
- An welche Gruppe von Lesern wenden sie sich?

Text 1. „*Im Westen nichts Neues*“ ist ein Roman von Erich Maria Remarque, der die Schrecken des Krieges aus der Sicht eines jungen Soldaten schildert. In der Rezension wird das Werk oft als Antikriegsroman aufgefasst, obwohl Remarque selbst es als unpolitisch bezeichnet hat. Der Roman war 1929 in 26 Sprachen übersetzt. Bis heute gibt es Ausgaben in über 50 Sprachen. Bei den nationalsozialistischen Bücherverbrennungen 1933 wurden auch zahlreiche Exemplare von dem Buch verbrannt. In dem Roman werden die Kriegserlebnisse des jungen Kriegsfreiwilligen Paul Bäumer und seiner Frontkameraden im Ersten Weltkrieg geschildert. Folgender Satz leitet in das Werk ein: „Dieses Buch soll weder eine Anklage noch ein Bekenntnis sein. Es soll nur den Versuch machen, über eine Generation zu berichten, die vom Kriege zerstört wurde – auch wenn sie seinen Granaten entkam.“ Das Buch war von Remarque nicht als Buch gegen den Krieg geschrieben, weil er es für überflüssig hielt, zu schreiben, dass jeder gegen den Krieg sei. Der Autor zeichnet ein weitgehend realistisches, teilweise etwas dramatisierendes Bild des Krieges, der durch neue Erfindungen wie Chemische Waffen (Giftgas) und Maschinengewehre noch weitaus tödlicher und grausamer geworden ist. Remarque beschreibt den Alltag an der Front erschreckend lebhaft: die Schützengräben werden ständig durch Artillerie beschossen, die Schlachtfelder sind bedeckt mit Leichen, Giftgas und Scharfschützen bedrohen das Leben der Soldaten. Auch werden die unzähligen Verwundungsmöglichkeiten aufgezählt und der furchtbare Alltag im Lazarett beschrieben. Ständige Angriffe und Gegenangriffe reiben die Nerven auf, niemals mehr verlässt die Soldaten ihre Angst und zudem sind sie gezwungen, unter unmenschlichen Bedingungen zu leben.

Ihre matschigen Schützengräben teilen sie mit Unmengen an Ratten und Leichen, oft reichen Wasser und Nahrung bei weitem nicht aus. Diese Unmenschlichkeiten bringen die Soldaten zeitweise dazu, sich – metaphorisch gesehen – von Menschen in Tiere zu verwandeln, die oft nur noch auf die Erfüllungen ihrer primitivsten Bedürfnisse aus sind. Selbst wenn sie mit Glück überleben und nicht wie ihre Kameraden einen grausamen Tod erleiden, zerstört der Krieg die Soldaten am Ende doch. Einige Überlebenden fragen sich, wie und warum der Krieg anfang, was er überhaupt bringen soll und wer am Ende einen Nutzen aus ihm zieht. Antworten auf diese Fragen finden sie jedoch nicht.

(de.wikipedia.org/wiki/Im_Westen_nichts_Neues)

Text 2. Über das Buch von Remarque wurde stark nicht nur in deutscher Sprache diskutiert und *als Versuch einer Deutung* wird der Text von G.Adamowitsch in russischer Sprache in gekürzter Fassung empfohlen.

< О книге Ремарка >

Об этой книге уже писалось в «Последних новостях». Но необычайный успех ее, необычайное ее распространение позволяют и побуждают еще раз к ней вернуться.

Миллионы экземпляров Ремарковского романа, разошедшиеся по всему свету, – явление значительное само по себе, независимо даже от ценности книги... чем этот успех вызван? Ремарк ... прославился... слишком громко и внезапно, Полгода тому назад о нем

никто не слышал, а сейчас он самый читаемый в Европе автор и нобелевский кандидат. Не внушает это большого доверия...

Но доверие к Ремарку возвращается с первых страниц его книги. Действительно, «На западном фронте без перемен» – книга замечательная, книга, которую надо прочесть.... Ремарка надо прочесть потому, что действительно в этой книге слышен голос эпохи, и если одно поколение может «завещать» другому, следующему, какие-нибудь свои книги, то в этот короткий список следовало бы включить и «На западном фронте...»

Неправильно судить о романе Ремарка или оценивать его с ограниченно литературной точки зрения. Как литература эта книга не везде безупречна.... И у немцев, и, в особенности, у французов были «военные романы», острее задуманные, тоньше выполненные. Но зато, наверно, ни в одном «военном романе» – решительно ни в одном – не было веяния той величественной простоты, которая ... «каким-то чудом» возникает у Ремарка... Ремарк нет-нет и напишет страницу-другую, настолько свободную от всяких литературных потуг, настолько чистую и глубокую, что читатель остается озадаченным, почти потрясенным...

«На западном фронте без перемен» насквозь светится этими проясненными, вполне «человечными» страницами, стоящими как будто над литературой, возникшими помимо ее.

... Огромное достоинство книги Ремарка в том, что... для него война ужасное, ... отвратительное и страшное,.. Война вызывает у Ремарка прежде всего недоумение...

Недоумение «откуда в мире война» становится равнозначимым вопросу «откуда в мире зло»?

... Это одна из самых грустных и как бы «безысходных» книг, которые были написаны за долгие годы. Откуда она эта грусть?... У Ремарка действуют и говорят дети. Глаза их открыты на мир широко и доверчиво, и первое, что они увидели в мире, – война, при том война без ... романтизма,... без удали, героизма, театральности, эффектных атак, блистательных смертей, а война как будто обнаженная, жестокая, удручающе прозаическая и серая... Пауль Боймер, ремарковский герой, вовсе не замечательный человек, но он ставит по поводу войны вопрос глубокомысленный и наивный одновременно, «Как бессмысленно, все то, что написано, создано, придумано, если возможно что-либо подобное ... Значит, все было ложью, все не имело значения, если даже тысячелетняя культура не могла предотвратить потоки крови?... В прекрасном эпизоде «домашнего отпуска – лучшем в книге, на мой взгляд, – уже становится ясно, что Боймер ... не то, чтобы увидел зло в мире, он его без остатка вобрал, впитал и с ним жить не может. Ремарк в предисловии книги говорит, что хотел показать «поколение, разбитое войной». Он его и показал, и выяснилось, что он показывает сплошь «мертвые души»... И ведь у Ремарка, в сущности, речь идет вовсе не об одной только войне, – ... за войной окажется вся общественная мораль «старого мира».

(Den Volltext lesen Sie www.livelib.ru/author/620/latest/ -2)

7. Setzen Sie sich mit Folgendem auseinander:

- Fassen Sie knapp zusammen, wovon die Texte handeln.
- Von welchem Text fühlen Sie sich mehr angesprochen? Warum?

8. Referieren Sie über die Rezension von G. Adamowitsch. Formulieren Sie selbst das Thema für Kurzreferat. Welche unterstützenden Medien (Bilder, vorgelesene Texte, Tafelanschriften) würden Sie verwenden? Der Aufbau des Referats kann unter folgenden Gesichtspunkten dargestellt werden:

- *Zeit der Entstehung*: Woran ist es ersichtlich, dass die Abhandlung von G. Adamowitsch kurz nach der Veröffentlichung des Romans geschrieben worden ist?
- *Verfasser*: Wodurch offenbart sich, dass der Autor berufskundiger Leser war?
- Bleibt Kritiker G. Adamowitsch objektiv? Wie schätzt er den Roman von Remarque als Kritiker ein? Worin sieht er seine Vorteile? Welche Argumente führt er an?
- *Thema und Inhalt, zeitgeschichtlicher Hintergrund*: Welche literarischen und nichtliterarischen Probleme wurden von dem Autor im Zusammenhang mit dem Roman entworfen? Was wird der Literaturkritik gesetzt?
- *Sprachebene (Satzbau, Wortwahl, rhetorische Figuren)*: Wie umschreibt der Kritiker mit dem Schlusssatz seine Position? Welchen Versuch hat er unternommen?
- *Eindruck*: Welchen Eindruck hatte auf Sie die Deutung des Romans von G. Adamowitsch gemacht?
- Hat Sie G. Adamowitsch überzeugt, dass dieses Buch zu lesen ist?

9. Sprechen Sie über das Buch „Im Westen Nichts Neues“ anhand der beiden Texte.

- Geben Sie eine kurze Charakteristik des Schriftstellers, gehen Sie dabei auf seine Position zum Krieg ein.
- Kann man den Roman von Remarque für einen Bestseller halten?
- Welche Eigenschaften eines Bestsellers hat das Buch von Remarque?

Versuch einer Analyse

1. Lesen Sie die Bewertung des Buches von Erich Maria Remarque: *„Arc de Triomphe“*, aber nicht von einem Literaturexperten, sondern von einem Massenleser:

Remarques Roman "Arc de Triomphe" handelt von einem deutschen Chirurgen, der vor den Nazis geflohen ist und nun – kurz vor Beginn des zweiten Weltkrieges – versucht, als illegaler Flüchtling mit Namen Dr. Ravic in Paris zu leben. Sein Leben ohne Papiere und mit falscher Identität in einem schäbigen Emigrantenhotel verläuft abseits des normalbürgerlichen Lebens. Er verdient sich seinen Lebensunterhalt, indem er illegal für zwei Ärzte operiert bzw. Untersuchungen durchführt. Ravic lernt die Schauspielerin Joan Madou kennen, der er über ihre Verzweiflung hinweghilft. Zwischen beiden entwickelt sich eine Liebesbeziehung. Doch Ravic merkt, dass er Joan Madou nicht auf Dauer bei sich halten kann, weil er ihr als illegaler Emigrant kein gesichertes gemeinsames Leben bieten kann.

Zufällig trifft Ravic Haake wieder, seinen ehemaligen Peiniger aus Deutschland, der ihn in tagelangen Verhören gequält hatte, und der Ravics Frau Sybil auf dem nicht vorhandenen Gewissen hat. Ravic sinnt auf Rache gegen diesen Mann, der sein Leben in mehrfacher Hinsicht zerstört hat. Haake hatte ihn nicht wiedererkannt, und so kann Ravic seine Rachepläne in Ruhe vorbereiten. Sein Leben bekommt damit wieder ein Ziel und eine Richtung. Dem Wahnsinn und der Unmenschlichkeit des Faschismus kann man nicht begegnen, indem jeder wegschaut.

So wird der Plan, Haake zu töten, nicht nur Sühne für Sybils Tod, sondern für Ravic auch ein Symbol für einen Anfang der aktiven Auflehnung gegen die Nazis.

Bis hierher möchte ich aus dem Inhalt des Buches "Arc de Triomphe" erzählen. Mit diesem Werk hat Remarque kurz nach dem zweiten Weltkrieg an seinen ersten Welterfolg "Im Westen nichts Neues" anknüpfen können. Ich kann dieses Buch wirklich empfehlen. Wie auch in Remarques sonstigen Romanen (z. B. „Der Himmel kennt keine Günstlinge“) versteht der Autor es meisterhaft, Fühlen und Handeln seiner Hauptpersonen sehr anschaulich und nachvollziehbar zu beschreiben. Außerdem ist "Arc de Triomphe" eine meisterliche Schilderung des Milieus im Paris der 30er Jahre. Und das Thema illegaler Einwanderer auf der Flucht vor politischer Verfolgung ist nach ca. 60 Jahren leider immer noch so aktuell wie damals – wenn auch heute mit anderen Vorzeichen.

Mein ganz persönliches Fazit über dieses Buch, das ich im Januar 2004 gelesen habe: "Arc de Triomphe" ist zwar wohl leichter zu verkraften als Remarques erster Welterfolg "Im Westen nichts Neues". Dennoch ist es keineswegs 'leichte Kost'. "Arc de Triomphe" ist ein sehr anspruchsvolles und interessantes Buch, das sich zu lesen auf jeden Fall lohnt. Eine Liebesgeschichte. Ein Buch gegen den Faschismus. Eine Geschichte von einem 'sympathischen Mörder'. Eine faszinierende Beschreibung von Paris in den Jahren 1938/1939. Dies alles und noch mehr in einem einzigen Roman von ca. 400 Seiten. Was will man mehr? Ich kann dieses Buch wirklich empfehlen. Sehr empfehlenswert. Unbedingt lesen!

(© Roland Frisch · eMail · www.rofrisch.de/literatur/remarque-triomphe.htm)

2. Nehmen Sie Stellung zu der kritischen Behandlung des Verfassers: -

Ob sie überzeugend genug ist, um seinen Empfehlungen zu folgen.

- Welche Vorteile und welche Schwächen der Argumentationsmethode offenbart der

Text? - Woran gewinnt (verliert) der zweite Teil im Vergleich zu dem ersten?

- Zu welchem von den Lesertypen lässt sich der Verfasser dieser Deutung zählen?

3. Lesen Sie das Kapitel 11 aus dem Roman „Arc de Triomphe“ von E. M. Remarque.

4. Analysieren Sie diesen Text, dabei verfahren Sie folgenderweise:

- Gliedern Sie das Kapitel in einzelne Episoden.

- Bestimmen Sie, ob im Text eine Beschreibung (Autorrede) oder Dialogform vorherrscht.

- Zu welchen Dialogtypen greift der Schriftsteller?

- Welche Funktion kommt dem Dialog zu? (Sujet entwickelnde Funktion, die die Hauptfiguren charakterisierende Funktion (Stimmung, Gefühle), Ausdruck der weltanschaulichen Position).

- In welcher Intonation verlaufen die Gespräche?

- Welche Satzstrukturen (Ellipse, Fragearten, Satzbruch, Satzanfänge) sind in den Dialogen vertreten?

- Welche Beziehungen zwischen den Gesprächspartnern werden dargestellt?

- Welche Eigenschaften von Personen lassen sich anhand der Dialoge genau bezeichnen?

- Unternehmen Sie kurze Zusammenfassung des Inhalts der Dialoge.

- Welche Intention des Verfassers lässt sich aus der Art der Darstellung der Hauptfiguren erkennen?

- Wie würden Sie das Verhalten der charakterisierten Gestalten werten?

- Was sagt das aus, dass sie typisch für ihre Zeit und ihren Stand sind.

5. Schließen Sie, welche charakteristischen Merkmale der Schreibweise von Remarque am Beispiel des Kapitels erkennbar sind. Wählen Sie aus dem Folgenden:

- Einige Literaturhistoriker (N. L. Gutschinskaja) behaupten, dass E. M. Remarque an den Anfängen der lyrischen Tendenz in der deutschen Literatur des 20. Jahrs. steht.

- Dem Schriftsteller wurde vorgeworfen, dass seine Romane einem Drehbuch gleichen.

- Vieles in den Romanen von Remarque bildet sein eigenes Erlebnis, einen Teil seiner Biographie. Solche Realien wie *Autowerkstatt*, *Cafe „International“*, oder die Beschreibung der *Einheit* (взвод) gehören in den Lebensbereich von Remarque.

- Die Ereignisse, die er nicht miterlebt hatte, sind den Dokumenten entnommen. Remarque arbeitet das äußere Sujet seiner Werke nicht gründlich aus. Das Dokumentarische verzahnt sich mit der Verwandlung. Remarque ist Meister der Verwandlung.

- Er ist sehr lyrisch, aber sein Lyrismus ist Mittel des Charakterisierens der handelnden Personen.

- Die Landschaft bei Remarque ist sehr malerisch, symbolisch, bildhaft.

- Die Naturdarstellung wird durch die Aufnahme der einzelnen handelnden Personen gegeben.

Die landschaftliche Malerei ist dem Kinematograph gleich. Gewöhnlich werden die Gegenstände von ihrer ungewöhnlichen Seite gezeigt.

- Die Beschreibung ist immer knapp, lakonisch, sehr oft kontrastiert sie mit dem Charakter der Gestalten.

- Von den stilistischen Mitteln ist bei Remarque die Metonymie sehr beliebt.

- Es scheint, dass der Schriftsteller von seinen Helden nicht distanziert. Aber das macht er ganz bewusst. Er will nicht dem Leser seine eigenen Einschätzungen vorlegen.

6. Empfehlenswert für die selbstständige Analyse sind:

die in dem Aufsatz von Adamowitsch erwähnte Episode aus dem Roman „Im Westen nichts Neues“: Urlaub, Kapitel 7.

„Drei Kameraden“ Kapitel I (Die Episode mit Frau Stoß), Kapitel II (Die Bewohner der Pension Zalewski), Kapitel IV (Die Episode mit Pflaumenbaum), Kapitel VI (Die Episode am Rummelplatz), Kapitel X (Bei Ferdinand Grau).

„Liebe deinen Nächsten“ (Episode nach Ihrer Wahl).

7. Entscheiden Sie, über welchen Roman von Remarque möchten Sie referieren.

Begründen Sie Ihre Wahl. Empfehlen Sie einen Roman von Remarque für die Lektüre. Stützen Sie sich auf die vorhergehenden Texte und auf Ihre Lesererfahrung. Orientieren Sie sich auf die Fragen:

- Warum erfreuen sich die Werke von Remarque bis zum heutigen Tag hoher Beliebtheit?
- Welches Werk von Remarque ist so etwas wie unsterblicher „Bestseller“ geworden?
- Wer von den Remarques Helden hat Ihre Sympathien gewonnen?
- Bevor Sie einen Roman von Remarque für Lektüre empfehlen würden, bestimmen Sie, was für ein Lesertyp Ihnen näher liegt.

Грамматический перевод

1. — Как насчет поездки за город?
— Я бы охотно поехала (приняла участие в ней).
2. Не были бы вы так любезны помочь мне перевести этот текст? — Охотно.
3. Если бы сегодня не было бы так ветрено!
4. Он чуть было не провалился на экзамене.
5. Прошлым летом он мог бы поехать на юг.
6. Какие книги вы бы посоветовали ученикам 10-ого класса? — Адаптированные.
7. Она чуть было не потеряла свои перчатки.
8. Мой друг утверждает, что уже посмотрел этот фильм. (i. Rede)
9. Вот она и у цели.
10. Если бы погода была лучше, мы поехали бы в деревню в предстоящее воскресенье.
11. Если бы в прошлом году он хотел бы поехать в Крым, то он бы обязательно это сделал.
12. Если бы вчера в комнате не было так холодно, то можно было бы открыть окно. Тогда бы у тебя вечером не болела голова.
13. В прошлом году наша группа организовала поездку в Загорск (Сергиев Посад). Если бы он хотел с нами поехать, то он поехал бы.
14. Я была бы сейчас в хорошем настроении, если бы вчера мне его не испортили.
15. Следует подчеркнуть, что это правило студенты изучали еще на 1-ом курсе.
16. Ребёнок выглядит так, как будто бы он вот-вот заплачет.
17. Ученики поднимали руки, как будто бы хотели ответить на все вопросы учителя.
18. Дом выглядел покинутым (запущенным), как будто бы здесь давно уже никто не жил.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская
«31» августа 2020 г.

**Аннотация рабочей программы дисциплины
«ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА
1ИЯ»**

Направление подготовки
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профили)
**Иностранный язык (Немецкий язык) и Иностранный язык
(Английский язык)**

Квалификация
бакалавр

Форма обучения
очная

Рязань 2020

1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Практический курс первого ИЯ» является формирование общекультурных и профессиональных компетенций, предусмотренных ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что, в свою очередь подразумевает:

- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения иностранного языка
- формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли.
- формирование коммуникативной компетенции для ситуаций профессионального общения

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к обязательным дисциплинам вариативной части Блока 1 (Б1.В.ОД.8.1).

Дисциплина изучается на 3 курсе (5-6 семестр).

3. Трудоемкость дисциплины: 11 зачетные единицы, 396 академических часа.

4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы:

Индекс компетенции	Содержание компетенции	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
		знать	уметь	Владеть
1 ОК-4	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4)	основные грамматические структуры устного и письменного высказывания - лексические единицы, изученные в предыдущих семестрах, а также лексический материал, изучаемый на этапе обучения, нормы употребления той или иной лексической единицы	использовать языковые модели устного высказывания с применением грамматических, лексических и синтаксических структур изучаемого языка	грамматическими и синтаксическими структурами и лексикой, предусмотренными программой, а именно: - основными грамматическими основами построения устного и письменного высказывания с использованием грамматических, лексических и синтаксических основными

		<p>- синтаксические нормы немецкого отрицательного предложения</p> <p>построены утвердительно, вопросительно и</p>	<p>лексически структур языка</p> <p>синтаксических и изучаемого языка</p>	<p>структурами лексическими единицами обиходного характера, а также специализированными единицами, предусмотренными программой</p>
2	ОП К-5	<p>владение основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5)</p> <p>-контактоустанавливающие, объясняющие, стимулирующие и оценивающие компоненты речевого моделирования на иностранном языке</p> <p>- коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке</p>	<p>- соотносить языковые модели с типичными социальными ситуациями</p> <p>использовать типичные сценарии взаимодействия</p>	<p>- моделями речевого поведения на иностранном языке в условиях урока и профессионального общения</p> <p>- основными способами коммуникации в целях высказывания относительно особенностей текущей коммуникативной ситуации (время, место, условия взаимодействия)</p>
3	ПС К-1	<p>владение навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на иностранных языках (ПСК-1)</p> <p>особенности грамматической структуры языка, грамматической и синтаксической связи языковых элементов -морфологические признаки, указывающие на принадлежность слов к той или иной части речи</p>	<p>- применять знания языка в процессе восприятия устной и письменной речи, уметь понимать и анализировать фонетические, грамматические и лексические явления</p> <p>анализировать и сопоставлять фонетические, грамматические и лексические единицы изучаемого языка</p>	<p>-навыками произнесения и восприятия на слух иноязычной речи</p> <p>- беглым навыкам чтения и понимания иностранном языке</p> <p>-умениями анализировать устную и письменную речь на иностранном языке</p>
4	ПС К-2	<p>способ использования языковых средств</p> <p>основные лексические, грамматические, морфолого-синтаксические средства</p>	<p>анализировать грамматические и лексические структуры</p>	<p>- вербальными и невербальными средствами достижения коммуникативной цели в конкретной ситуации общения</p>
		<p>достижения коммуникативных целей</p> <p>выражения коммуникативного намерения</p> <p>- пунктуационные и интонационные</p>	<p>зрения их стилистической обусловленности</p>	<p>коммуникативной цели в конкретной ситуации общения</p>

		конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках (ПСК-2);	средства выражения намерения	коммуникативные	выстраивать лексически и грамматически правильное высказывание в рамках конкретной коммуникативной ситуации	- коммуникативными приемами, подразумеваемыми реальными действиями в коммуникативных ситуациях
5	ПСК-3	Умение выстраивать стратегию общения в письменном и устном общении на изучаемом иностранном языке	-основы речевого этикета на иностранном языке, правила ведения дискуссии -этикетные нормы обращения к знакомым и незнакомым людям		последовательно излагать аргументы, вводя каждый новый аргумент связующими фразами и идиомными выражениями	- навыком выявлять и удерживать в памяти информацию в результате внимательного прослушивания текста или вопроса, в котором содержится тема дискуссии
		социокультурными особенностями изучаемых языков (ПСК-3).			грамматическими лексическими и грамматическими структурами (различные виды вопросов), а также развернутый ответ на вопрос, давая определения или перефразируя затруднительные понятия	- правила логического построения высказывания

5. Форма промежуточной аттестации и семестр (ы) прохождения Экзамен (5-6 семестр).

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий.